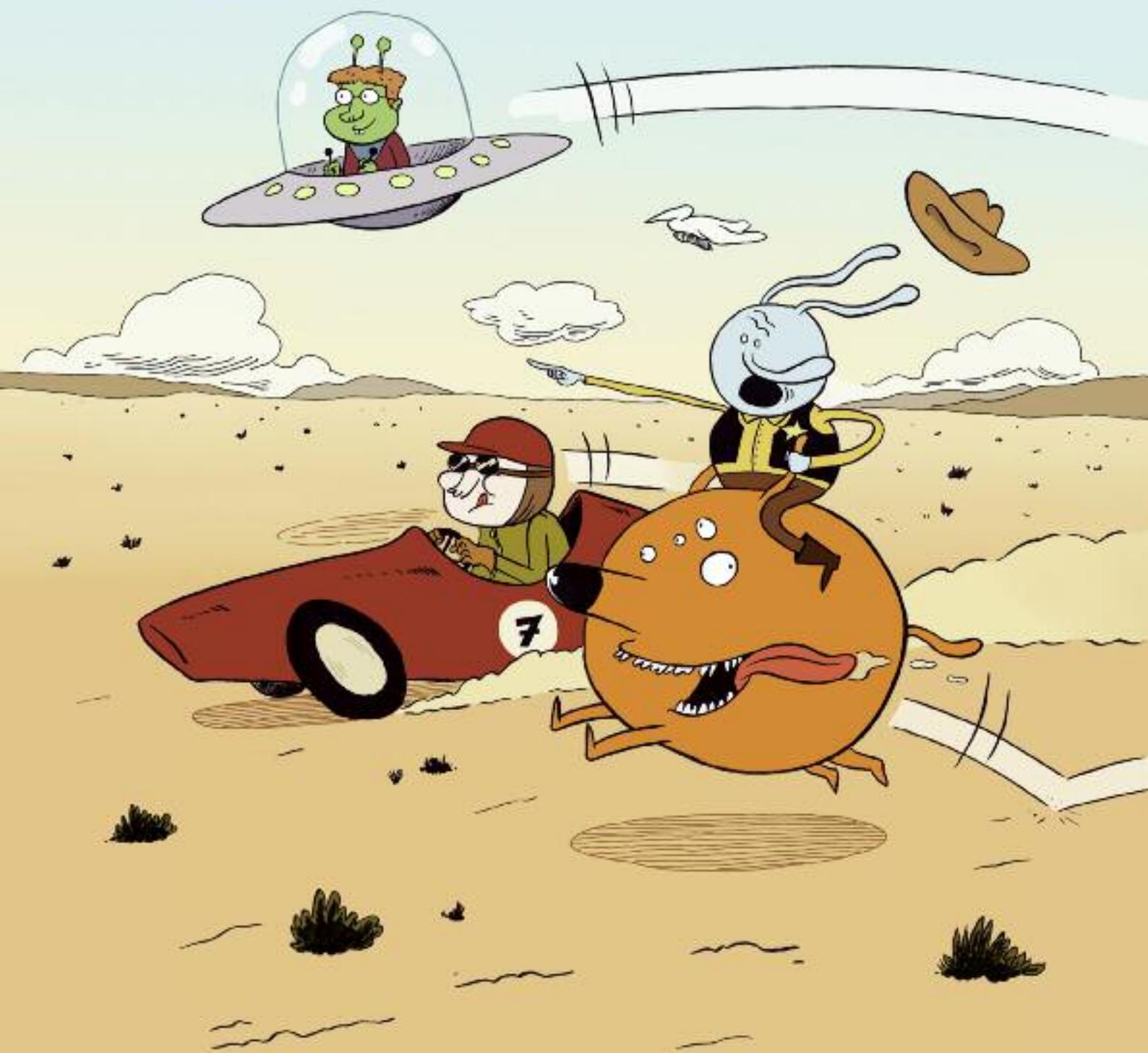


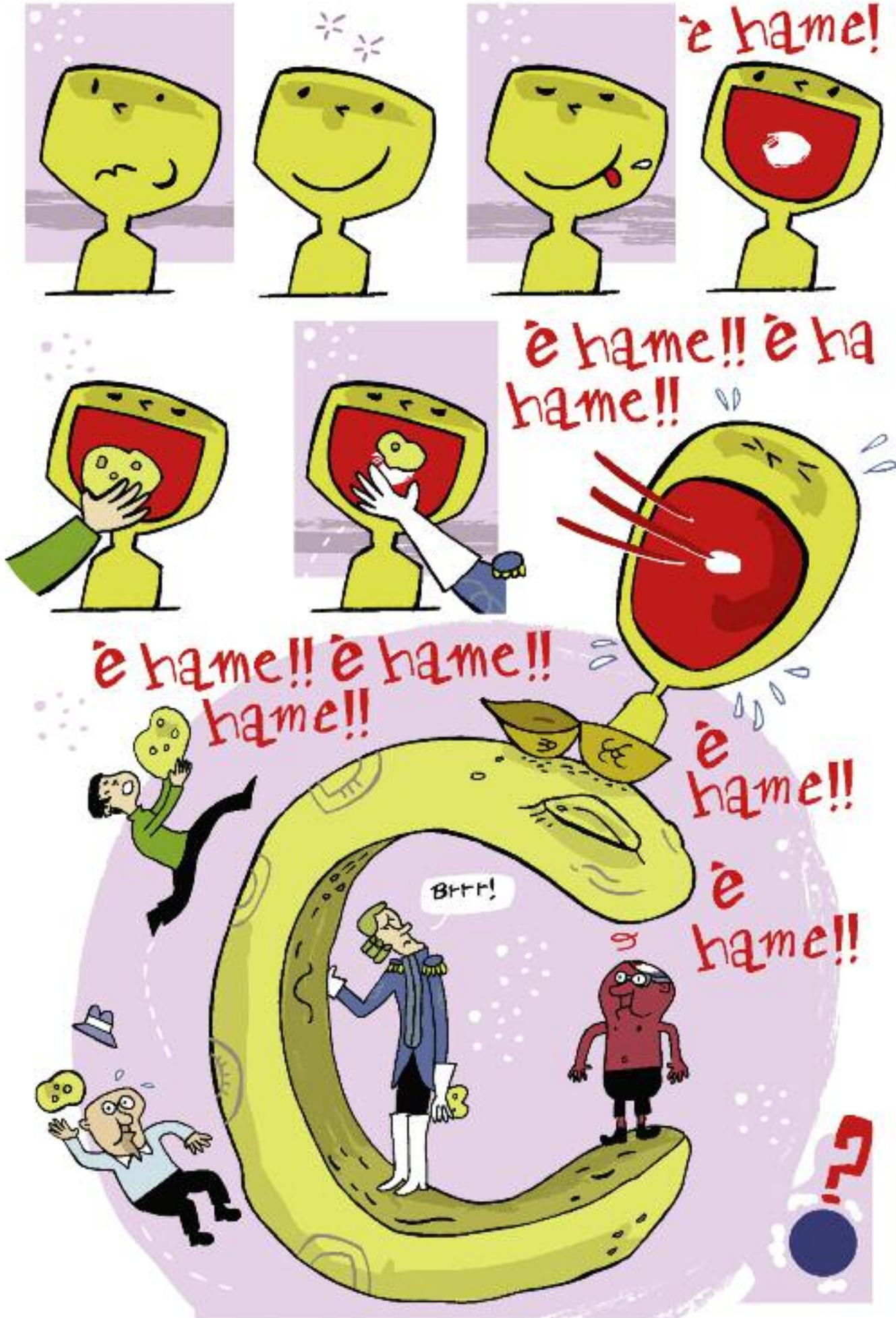
# ERA GARBÈRA

REVISTA ENTÀ MAINATGES E MAINADES · Num.38·An 2012 · 4€



# Pin Monet





# ACÓ ERE E NON ERE

## ES PAIR-SÉNHERS

JOAN ESCRIVÀ

-Quin dia mès lèg! -Didec Vicent. -E quines bromes mès lèges!  
Pau, que seiguie ath sòn costat, se gratèc eth berret.

-Quin vent mès lèg!

-Tu òc qu'èss lèg! -Concludic Pau.

-A, a, a... -Arriren es dus.

-Arrebrembes quan erem joeni? -Didie Pau. -E auiem eth grop de musica?

-Clar, qu'ac arrebrembi.

-E arrebrembes eth dia aqueth que toquèrem en França e ploiguec tant?

-Quan era aigua s'emportaue es estruments?

-Òc, òc. E arrebrembes a on passèrem era net?

-En casa der òme deth locau a on tocàuem, vertat? Toti mögi de haut en baish, en tot tremolar de heired, e damp un mòs que de tanta aigua que li auie queigut semblaue ua magdalena sucadeta.

-Arrebrembes era cara der òme?

-...A òc... ufff. Aqueth òc qu'ère lèg!

-Ha ha ha... -Arrien es dus pair-sénhers.

-Arribèrem a èster famosi, vertat?

-Òme... Famosi, famosi... -Didie Pau.

-Mès pro coneishudi, òc!

-Mès mos ac passèrem de meravilha, vertat?

-Açò òc..

-E viatjàuem per tot eth mon.

-E sajàuem toti es minjars que i auie. Arrebrembes es espaguetis de Natxo? Èren tan picanti qu'ath prau-be li calec béuer dus litres d'aigua entà poder

Minjar-se-les.

-E eth còp aqueth que Ruben desapareishec dus dies.

-Ha, ha, ha... Ère en casa d'ua aleman-



da damb qui liguèc . Ruben òc qu'ère guapo. Tostemp ligaue mès qu'arrés.

-Tu sabies que Miquel liguèc damb ua gràcies a Ruben?

-Aquera que se cochèc on dormiem en tot pensar-se qu'ère eth lhet de Ruben?

-Òc,

-Ha, ha, ha,

-Dempús arribèc Miquel, a escures, e se profitèc dera situacion.

-Arrebrembes era cara dera gojata quan se desvelhèc?

-Ha, ha, ha. Non paraue de cridar en alemand, e arrés non enteniem arren.

-Ha, ha, ha. Miquel tanben ère fòrça lèg, vertat?

-Fòrça lèg, fòrça lèg.

-Fòrça lèg? -Preguntèc era sra. Maria que passau per aquiu damb eth carret dera crompa.

-De qué parlatz vosati dus?

-....Ehhh...Deth temps senhora Maria, deth temps.



## MEDITAM

-Per qué es pair-sénhers non li diden ara senhora Maria de qué parlauen?

-Coneishes a bèth pair-sénher rockero?

-Quines aficions an, o auien es vòsti pair-sénhers?

# PINXO

AUÉ ME TOCAUE NETEJAR ERA CASA, MÈS EN TOT PROFITAR QUE NON I É DORI, M'È ESCAPATAT E ME'N VAU A CROMPAR UN VIDEOJÒC.

ERA MAIR QUE VA!

DORI BESANT A UN AUTE GOJAT... E DESSÚS MÈS BERÓI QUE JO.



M'EI BEN PASSAT, DARRÉRAMENT NON LI HÈSQUI GUAIRE CAS E TOSTEMP QUE POGUI M'ESCAQUEGI....NTXS

MÈS AÇÒ CAMBIARÀ, VAU A DEMOSTRAR-LI QUE SÒ MELHOR PARTIT QU'ETH BEROIET AQUETH.

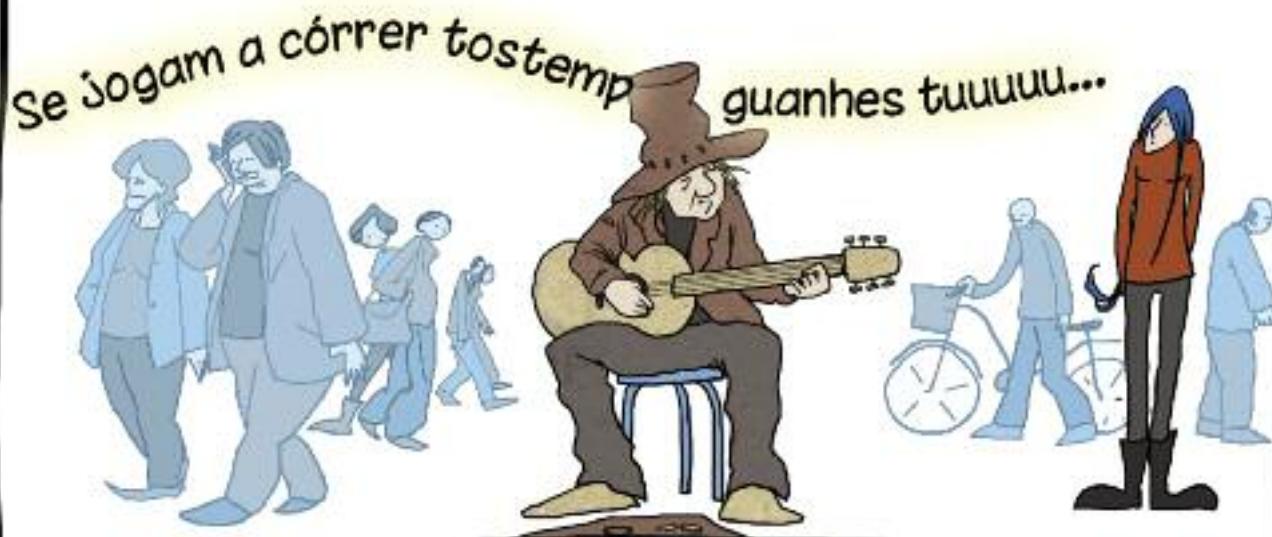
M'È GASTAT TOTI ES MÈNS ESTAUVIS EN PRESENTS, MÈS DORI SE MERITE AÇÒ E MÈS.





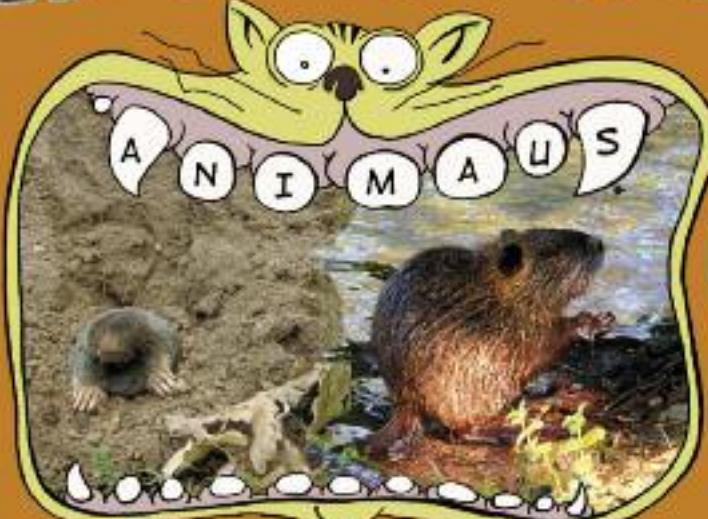
# MIREIA ROCK

RÒCK EN CARRÈR





# DE CASA NOSTA



## Animalons dejós de tèrra!!

Quina ei agesta bestiòta que se dedique net e dia a lheuar pilerets de tèrra enes prats?

Non son sonque es bohères, coma pensatz, senon que tanben ac hèn es arrats bohères o boherons. Boherons e bohères, petiti mamifèrs sosterrans e autentiques maquines catadores, que des-hèn es prats e dan mau de caps as pages!

Son animaus lèu impossibles de veir perque son fòrça ben adaptadi ara vida dejós de tèrrra. An eth còs alongat e ben caperat de peus cuerti e fini, es pautes cuertes e aurelhes inexistentes coma es des bohères, o petitones coma es des boherons e arrats bohères. En cas dera bohèra, eth sòn còs ei ua autentica traucadera: es sues manasses e unglòts li servissen de pales catadores.

Maugrat convíuer en madeish lòc, es boherons son rosigaires e s'alimenten principaument de tiges e d'arràics, mentre qu'es bohères son insectívores, mingén vermès, e tota sorta d'invertebrats. Impossibles de veir, mès, de bon detectar pes pilers de terra qu'acumulen dehòra des galeries. Es boheres acostumen a hèr-les en linha, mentre qu'es arrats bohères les hèn de forma arbitrària.

## EDITORIAU

ENA GLÈISA DE SANT JOAN D'ARTIES  
TROBARATZ ERA EXPOSICION  
COLLECTIVE D'ARTISTES D'ARAN 2012-  
DAVID BESO. ES TRABALHS SE PODERÀN  
VEIR DETH 26 D'ABRIU ATH 16 DE JUNH,  
DES 5 DERA TARDE AS 8 DETH SER.  
ENTRADA GRATUÏTA.

### EQUIP ERA GARBERA

Joan Escrivà, Josep, Marc Llorens,  
Esteban Hernández, Pere Amorós,  
Jesus Huquet, Josep, Gerard Miquel,  
Pau Valké, Luis Núñez, Zoraida Zaro.  
REVISTA DETH TEXTE, TRACTAMENT DERA  
DOCUMENTACIÓ SOLITÀRIA 3L  
SUBSCRIU-TE A FILET  
T-1 - 875.34.94.04  
edicions@eragarbera.com  
PREU SUBSCRIPTION:  
20 EUROS ANNUALS

ISBN: 1887-5335  
D.L.V-2489-2003



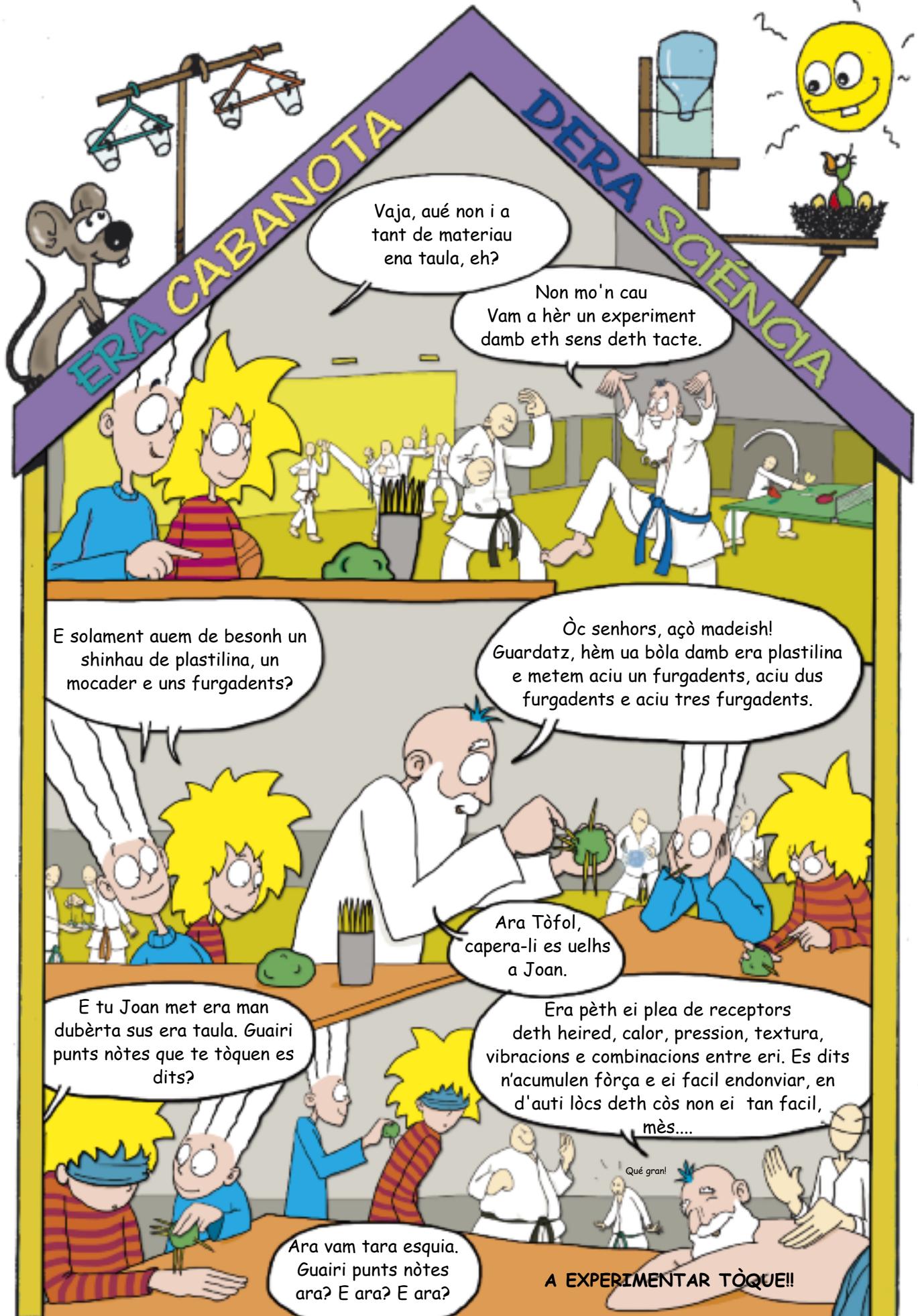
## RECOMANAM

Mès diboishi animats en occitan:  
**MA TERRA TANT AIMADA**

Un dvd damb 26 episòdis de 5 minutes distòries sus er  
environment (miei ambient) e era ecoresponsabilitat. Lo  
podetz veir anoniactat en youtube e bèth episodi en  
["http://tv.aquitaine"](http://tv.aquitaine) <http://tv.aquitaine>.

Dobladi en occitan pera  
associacion "Contal'm",  
podetz enténer es 3  
parlars aquitans (gascon,  
lengadocien e lemosin)  
gràcies ara intervencion de  
11 mainatges e 3 adults.





PROVATZ DAMB AUTI MATERIAUS QUE NON SIGUEN FURGADENTS E ES AUTES PARTS DETH CÒS.

# JAI ME ETH CONQUERIDOR





...QUI LI SERIE DE GRANA  
AJUDA QUAN, EN 1264, UA REVÒUTA  
DES ARABI D'ANDALOSIA  
E MÚRCIA METERIE CONTRA ES  
CÒRDES A ALFONS.



EN PÒC DE TEMPS ES REBÈLS  
LES LHEUARIEN DES MANS MÈS  
DE TRES CENTES PLACES FÒRTES.  
ATAU ES CAUSES, VIOLANT AUEC  
UA GRANA IDÈA...

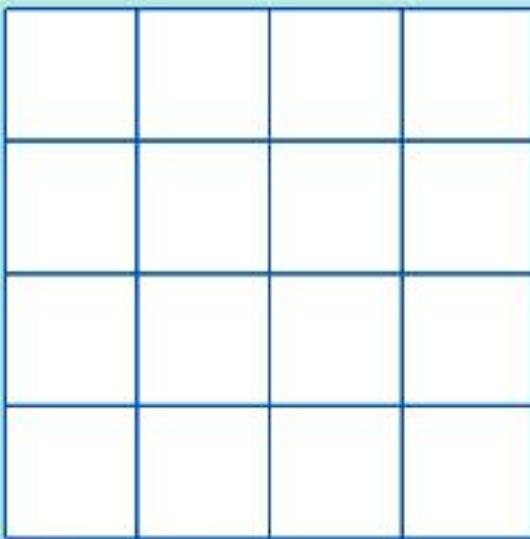
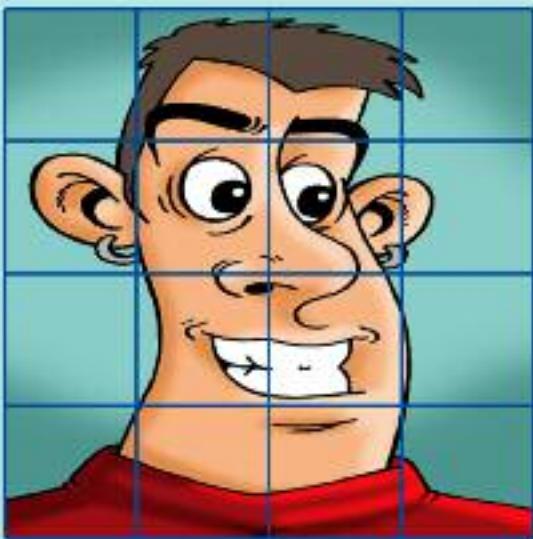


DEMANA-LI  
AJUDA ATH MÈN PAIR,  
ALFONS. ETH NON TE LA  
NEGARÀ, PERA ESTIMA  
QUE MOS A...

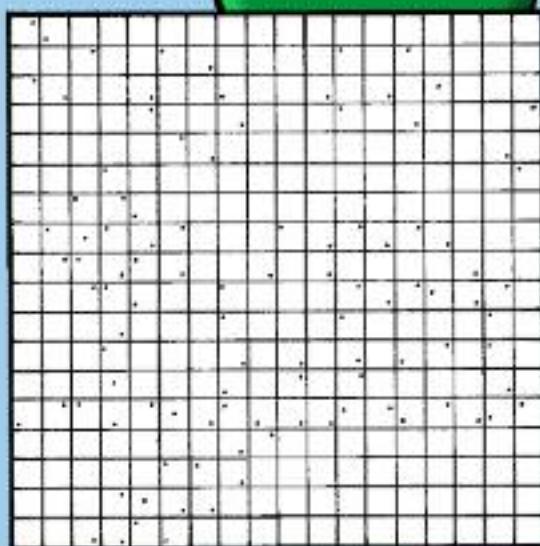


# PASSATEMPS

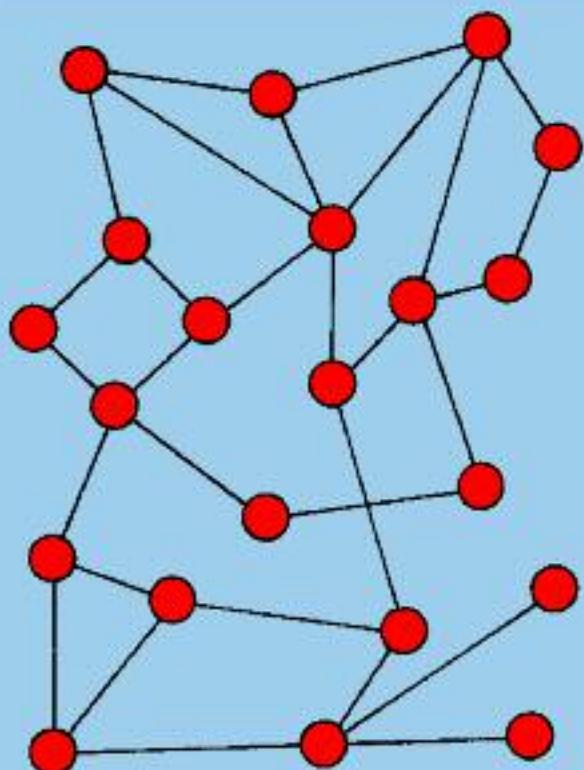
CÒPIA E ACOLORÍS ETH DIBOISH EN TOT AJUDAR-TE DERA QUADRICULA.

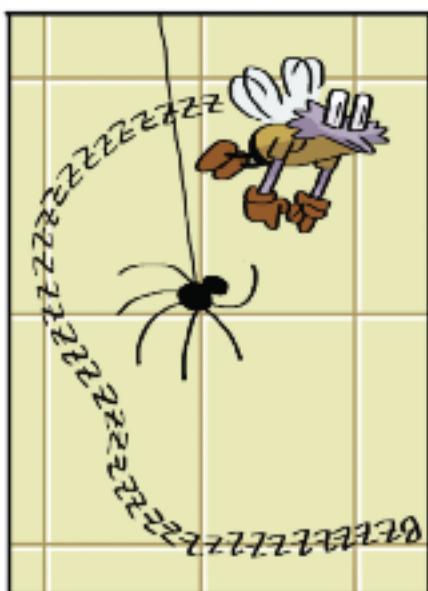
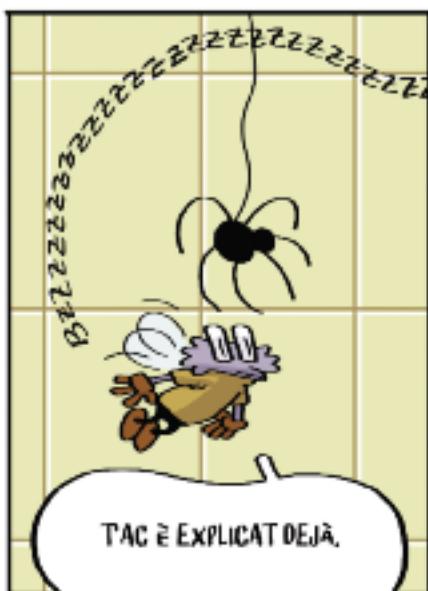
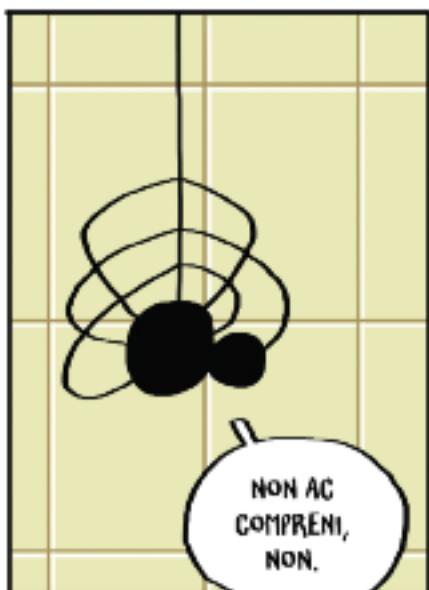
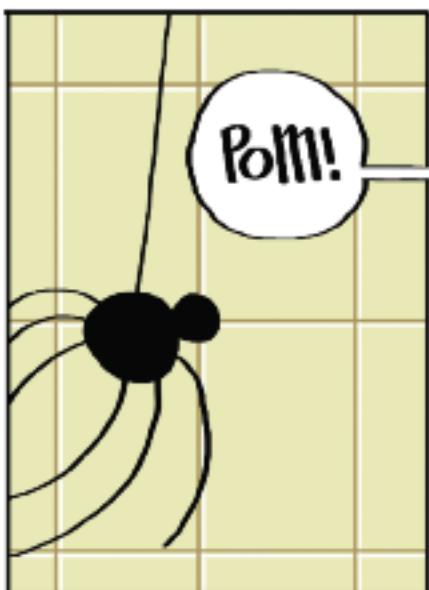


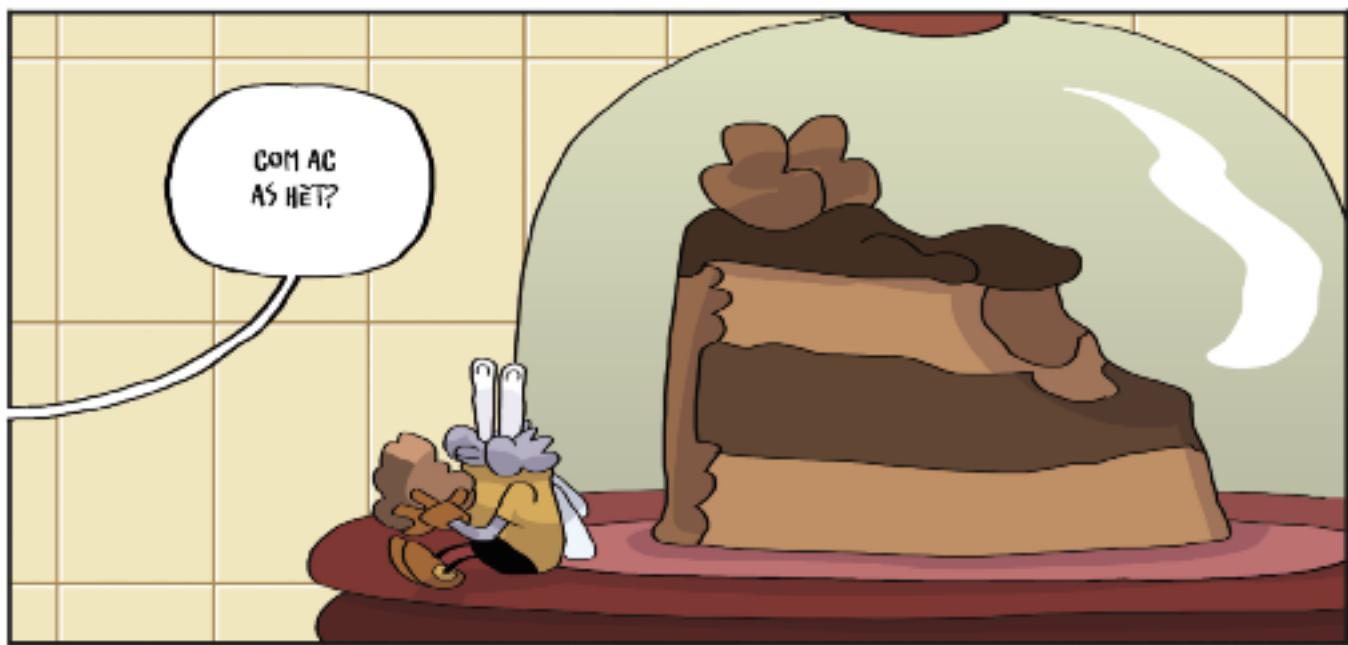
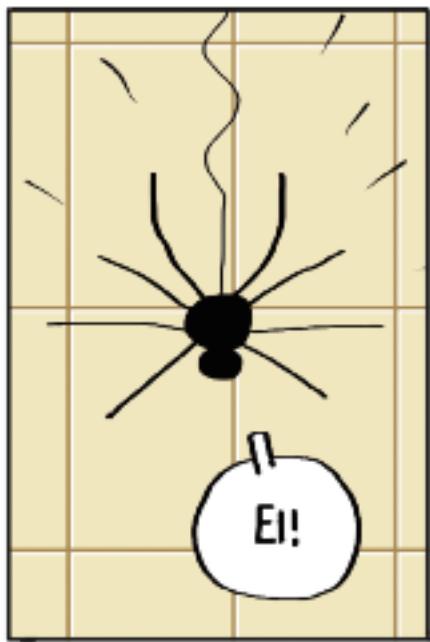
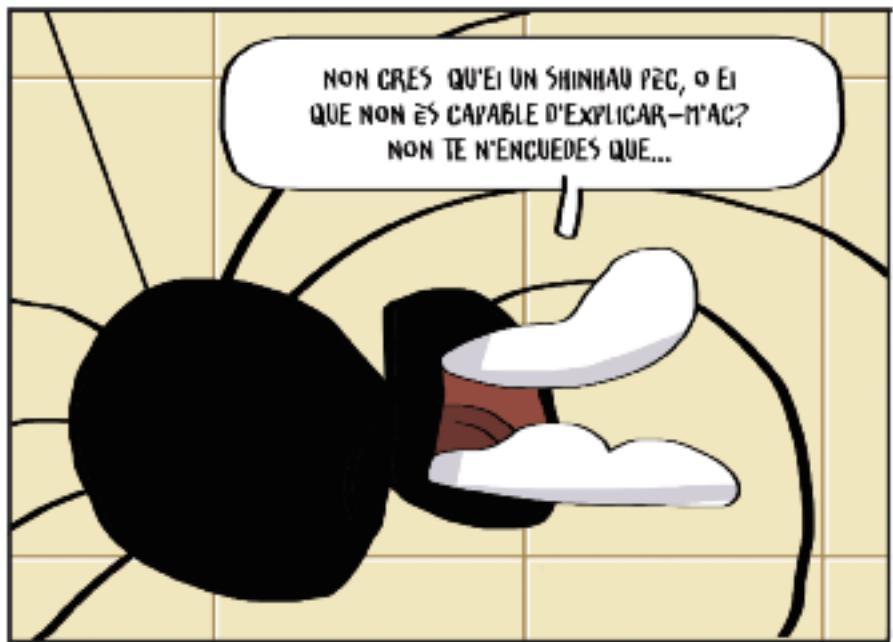
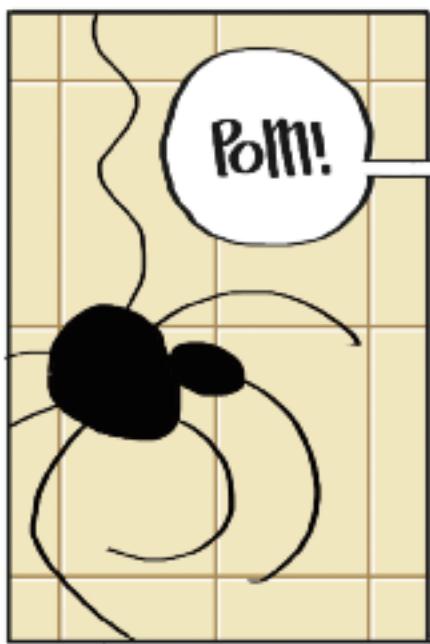
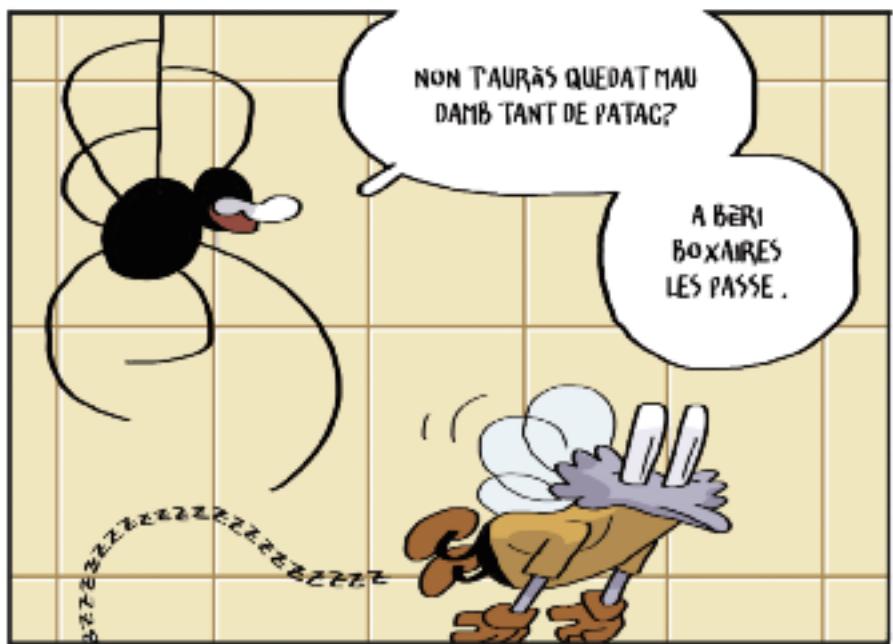
ENNERÍS DAMB  
ETH CREION ES  
QUARRADI MERCADI  
DAMB UN PUNT E GES-  
SERÀ UN DIBOISH  
FÒRÇA POLIT.



EN TOT PARTIR DERA FLÈCHA E EN TOT SEGUIR TOSTEMP ERA  
LINHA MÈS LONGA, PER GUAIRI PUNTS VERMELHS PASSARÀS?







# GAT NINJA e KAMIKAZE PIO

## e es AMICS IMAGINARIS!

GAT NINJA e KAMIKAZE PIO SON BANDIDI ENTARA DIMENSION PIXEL, CONTAROTLADA PETH SENHOR DETH MAU. ES SÒNS AMICS IMAGINARIS AN DECIDIT RESCATAR-LES.

QUE DOLENT SÒ  
E QUÉ BEN QUE M'AC PASSI!

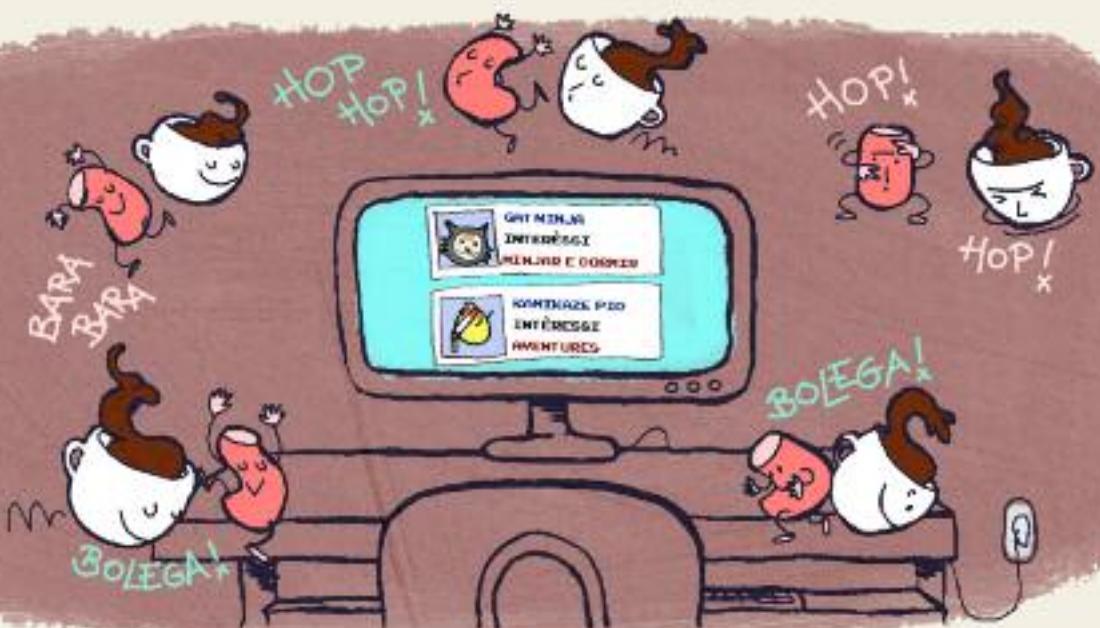
QUE DOLENT  
és!

E LO BEN QUE  
S'AC PASSE!

NON TE'N HÈSQUES, NON MOS  
PÒT VEIR, ES DOLENTS NON AN  
IMAGINACION.

TANT HÈR ETH MAU M'A DAT HAME...

PROITEM QUE MARCHE  
ENTÀ HÈR ÈRA  
DANÇA DETH  
RESCAT!





# ER AMIC PIKI

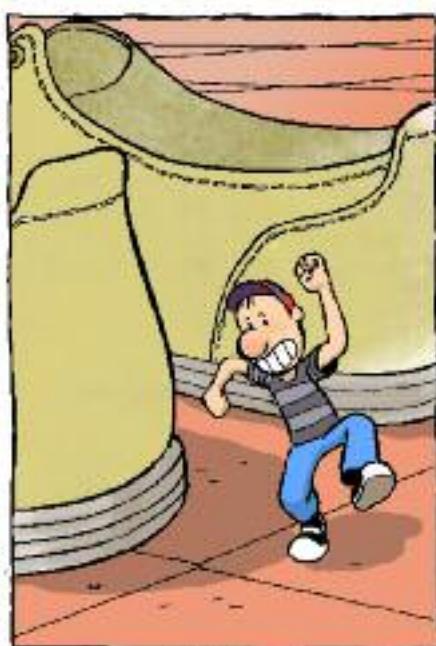


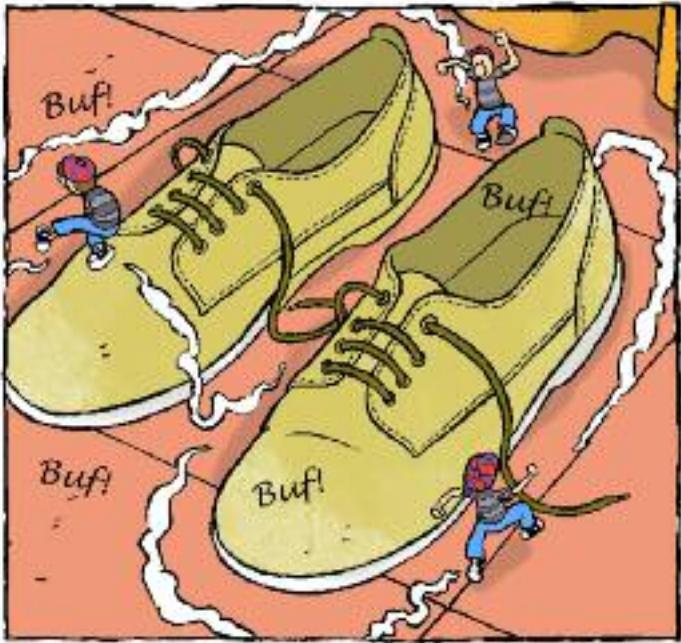
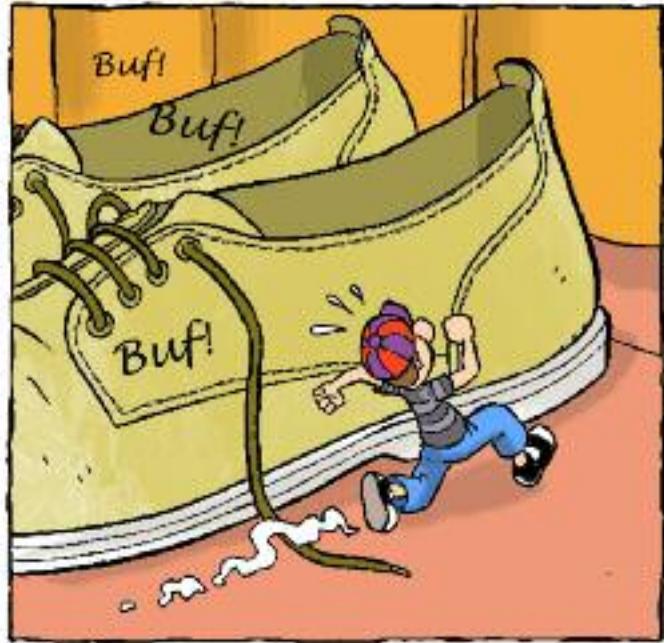


# TONET E ETH MOSSET



Entre sabates





# CÒRGEL AT

